

قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٥٠ لسنة ١٩٨٣

بشأن الموافقة على الخطاب المتبادل لقرض تمويل مشروع استغلال وتركيز فوسفات السباعية غرب الموقع بتاريخ ١٦/١١/١٩٨١ بين حكومتى جمهورية مصر العربية والمملكة المتحدة

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الثانية من المادة ١٥١ من الدستور ؛

قرر :

(مادة وحيدة)

ووفق على الخطاب المتبادل لقرض تمويل مشروع استغلال وتركيز فوسفات السباعية غرب الموقع بتاريخ ١٦/١١/١٩٨٢ بين حكومتى جمهورية مصر العربية والمملكة المتحدة ، وذلك مع التحفظ بشرط التصديق ما

صدر برئاسة الجمهورية فى ٦ جمادى الأولى سنة ١٤٠٣ (١٩ فبراير سنة ١٩٨٣)

حسنى مبارك

١٦ نوفمبر ١٩٨٢

صاحب السعادة السيد الدكتور / وجيه شندى

وزير شؤون الاستثمار والتعاون الدولى
القاهرة

١ - أشرف بإحاطتكم بأنه فى نية حكومة المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وشمال
ايرلندا (المشار إليها فيما بعد " بحكومة المملكة المتحدة ") إتاحة قرض لحكومة جمهورية
مصر العربية (المشار إليها فيما بعد " بحكومة مصر ") لا تتجاوز قيمته ٦٠٠,٣١٤,٦٠٠ جك
(سبعة ملايين وثلاثمائة وأربعة عشر ألفاً ومائة جنيه استرلينى) (المشار إليه فيما بعد
" بالقرض ") يتم تخصيصه لـ :

(١) مقابلة قيمة السلع والخدمات المنتجة فى والموردة من المملكة المتحدة كمثل

(والمشار إليها فيما بعد " بسلع وخدمات المملكة المتحدة ") ويتم توريدها لمشروع

مناجم فوسفات السباعية غرب ، كما هو محدد بدراسة أبريل ١٩٧٩ التى قام بها

بيت الخبرة الهندسى ستراتست (المشار إليها فيما بعد " بالخبراء ") ومجموعة الدراسات

الاقتصادية RPT طبقاً للعقد الموقع فى ١١ فبراير ١٩٨٢ (المشار إليه فيما بعد

" بعقد الخبرة ") بين الهيئة العامة للتصنيع (المشار إليها فيما بعد بـ " GOFI ")

والخبراء ، وبعقود تجارية محددة (المشار إليها فيما بعد " بال عقود التجارية ")

كما هو موضح بالملاحق رقم (٦) من عقد الخبرة بين مختلف المؤسسات والموردين

من المملكة المتحدة (المشار إليهم فيما بعد " بالمتعاقدين ") وأى من GOFI

أو شركة أبو زعبل للأسمدة والكيماويات (المشار إليها فيما بعد بـ " AZFG ")

مثل هذه العقود التجارية تكون صالحة للتمويل طبقاً لاتفاق القرض المؤرخ

١٠ مايو ١٩٨٢ بمبلغ ١٢,٧٠٠,٠٠٠ جك (اثنا عشر مليوناً وسبعائة ألف

جنيه استرلينى) (المشار إليه فيما بعد " باتفاق القرض التجارى ") بين مورجان

جورنفل وشركاه (المشار إليه فيما بعد " بالبنك التجارى ") ، و

(ب) مقابلة مصاريب وعمولات معينة تستحق الدفع لوكلاء التاج فى حكومات وهيئات عبر البحار (المشار إليها فيما بعد "بوكلاء التاج") بحيث لا تزيد هذه المصاريف والعمولات عن ١٤,٦٠٠ جك (أربعة عشر ألفاً وستمائة جنيه استرلينى) .

سوف تقوم حكومة مصر بإقراض المبالغ المتاحة عن طريق القرض (بخلاف تلك التى يتم تخصيصها طبقاً للفقرة "ب" أعلاه) لـ AZFG لفترة لا تزيد عن ثلاث سنوات بشرط يتم الاتفاق عليها بين حكومة مصر AZFG ، على أن يتم إخطار حكومة المملكة المتحدة بهذه الشروط خلال ثلاثة أشهر من تبادل هذه المذكرات .

٢ - تتخذ حكومة المملكة المتحدة الترتيبات والإجراءات الموضحة فى الفقرات التالية من هذه المذكرة فيما بعد متى ارتبطت بالأشياء المزمع تنفيذها بواسطة أو نيابة عن هذه الحكومة أو فى حالات تخضع لإشرافها . وتتخذ حكومة جمهورية مصر العربية الترتيبات والإجراءات الموضحة فيما بعد متى ارتبطت بالأشياء المزمع تنفيذها بواسطة أو نيابة عن هذه الحكومة أو فى حالات تخضع لإشرافها .

٣ - طبقاً للفقرة "١٠" من هذه المذكرة فإن المسحوبات من القرض بقيمة إجمالية لا تتجاوز سبعة ملايين وثمانمائة ألف جنيه استرلينى ، ستطبق على المدفوعات للتجارات والمتعاقدين والتى ستكون مستحقة الدفع كما يلى :

(*) فور البدء فى تنفيذ قرض المملكة المتحدة / مصر (رقم ١) ١٩٨٢ وعندما يتم تحقيق الشروط المنصوص عليها فى المادة ٣٢ من عقد الخبرة (باستثناء أى مطلب فى اتفاق القرض التجارى من أن يتم السداد طبقاً لهذه الفقرة الفرعية) :

دفعة مقدمة قدرها ٢٠٪ من إجمالى القيمة كما هو موضح فى عقد الخبرة .

(**) عندما تستحق المدفوعات طبقاً للمواد ٣/٦ ، ٤/٦ ، ٥/٦ ، ٦/٦ ، ٧/٦ ، ٨/٦ من عقد الخبرة :

ثلاثة وأربعون جزءاً من مائة وعشرين جزءاً أى بنسبة (٨٣,٣٣٪) من كل دفعة

تستحق .

(***) عند دخول العقود التجارية حيز التنفيذ، وطبقا لشروط هذه العقود :

دفعة مقدمة لا تتجاوز ٢٠٪ من إجمالي قيمة عقد سلع وخدمات المملكة المتحدة، يليه ثلاثة وأربعون جزءا من مائة وعشرين جزءا أى بنسبة (٣٥,٨٣٣٪) من كل دفعة تستحق فيما يخص بتوريد سلع المملكة المتحدة أو تأدية خدمات المملكة المتحدة .

٤ - يجب تحقيق الشروط التالية قبل أن تصبح هذه المذكرة سارية المفعول :

(*) ستقوم حكومة مصر بفتح حساب خاص عن طريق تقديم طلب بالشكل الوارد بالملحق (أ) من هذه المذكرة (المشار إليه فيما بعد "بالحساب")، وذلك مع وكلاء التاج ويخصص هذا الحساب فقط لأغراض القرض، وطبقا للتعليمات التى يتضمنها الطلب .

(**) ترسل حكومة مصر إلى حكومة المملكة المتحدة صورة من تعليماتها لوكلاء التاج طبقا لشروط الفقرة ٤ (*) من هذه المذكرة .

(***) يخطر وكلاء التاج - الذين يعملون نيابة عن حكومة مصر - حكومة المملكة المتحدة فورا وبمجرد حدوث أى تغيير فى أسماء العاملين بوكلاء التاج المعتمدين ولهم حق التوقيع على طلبات السحب نيابة عن حكومة مصر بالشكل الوارد بالملحق (ب) من هذه المذكرة، وكذا إرسال نسختين من نموذج التوقيع لكل من هؤلاء العاملين .

(****) يحصل وكلاء التاج - الذين يعملون نيابة عن حكومة مصر - على شهادة من البنك التجارى نوضح أنه قد تم تحقيق الشروط السابقة على السحب من اتفاق القرض التجارى .

٥ - يجب تحقيق الشروط التالية قبل إجراء أية مدفوعات تخص عند الخبرة :

(*) يجب أن يحصل وكلاء التاج - الذين يعملون نيابة عن حكومة مصر - على صورة من عقد الخبرة .

(**) على حكومة مصر أن تؤكد أن GOFI أرسلت خطابا إلى البنك التجارى بالشكل الوارد بالملحق ٥ (*) من هذه المذكرة .

٦ - يجب تحقيق الشروط التالية قبل إتمام أية مدفوعات بشأن العقد التجارى :

(*) يجب أن يحصل وكلاء التاج - الذين يعملون نيابة عن حكومة مصر - على صورة من العقد التجارى المرتبط به .

(**) يجب أن يحصل وكلاء التاج - الذين يعملون نيابة عن حكومة مصر - على صورتين من شهادة العقد بالشكل الوارد بالملحق (ج) أو الملحق (ج / كياويات) (أيهما أنسب) من هذه المذكرة .

(***) على المتعاقد أن يمد AZFG أو GOFI (أيهما أنسب) وعلى نفقته بضمان مصرفى يغطى أية مبالغ مطلوبة تدفع مقدما طبقا لشروط العقد التجارى المرتبط به مقابل تجهيز السلع أو تأدية الخدمات التى تدفع مقابلها هذه المبالغ وعلى المتعاقد أن يمد وكلاء التاج بصورة من الضمان ، وأية مستندات معقولة من المحتمل طلبها عن طريق وكلاء التاج .

(****) على حكومة مصر أن تؤكد أن GOFI أو AZFG (أيهما أنسب) قد أرسلت خطابا للبنك التجارى بالشكل الوارد فى الملحق هـ (* *) من هذه المذكرة بشأن العقود ذات القيمة الكبيرة (كما هو موضح فى اتفاق القرض التجارى) وخطاب طبقا للنموذج هـ (* * *) يتم إرساله من GOFI أو AZFG (أيهما أنسب) لمصدر الضمان ، وذلك طبقا للفقرة ٦ (* * *) من هذه المذكرة بشأن العقود ذات القيمة الصغيرة . (كما هو موضح فى اتفاق القرض التجارى) .

(* * * *) يجب أن يخطر وكلاء التاج - الذين يعملون نيابة عن حكومة المملكة المتحدة - الخبير عن مدى صلاحية العقد التجارى المرتبط به للتمويل من القرض .

٧ - بالنسبة للمدفوعات المستحقة عن المصاريف والعمولات التى تؤدى فى المملكة المتحدة بالاسترلينى لوكلاء التاج مقابل خدماتهم نيابة عن حكومة مصر فى إدارة القرض ، سيدين وكلاء التاج الحساب بهذه المدفوعات بحد أقصى ١٤,٦٠٠ جك (أربعة عشر ألفا وستمائة جنيه استرلينى) وتخطر حكومة مصر بالمبالغ المدبنة .

٨ - إلى الحد الذي يقبله وكلاء التاج الذين يعملون نيابة عن حكومة المملكة المتحدة :
(*) طلب للدفع من الخبراء أو المتعاقدين طبقاً للفقرة "٣" من هذه المذكرة ، أو
(**) الوفاء بالمصاريف التي نشأت عن حكومة مصر طبقاً للفقرة "٧" من هذه المذكرة .
سوف تقيّد حكومة المملكة المتحدة المدفوعات بالإنجليزية في الحساب ويعتبر كل
من هذه المدفوعات بمثابة سحب من القرض ، وذلك بمجرد استلامها لطاب من وكلاء
التاج - الذين يعملون نيابة عن حكومة مصر - في شكل الملحق (ب) من هذه
المذكرة .

٩ - يتم السحب من الحساب بمجرد استلام وكلاء التاج لشهادة سداد المملكة المتحدة
في شكل الملحق (د) من هذه المذكرة ، وكذلك أي مستندات أخرى مقبولة يطلبها
قد وكلاء التاج .

١٠ - فيما عدا ما قد توافق عليه حكومة المملكة المتحدة - إن وجد - فإن
المسحوبات التي تتم من القرض سوف تستخدم فقط كما هو وارد بالفقرة "٣" من هذه المذكرة
وطبقاً للشروط الموضحة بالفقرات من ٤ إلى ٩ التي تتضمنها هذه المذكرة .

١١ - ولأن وكلاء التاج الذين يعملون نيابة عن حكومة المملكة المتحدة سوف يتسلموا
أية مبالغ حسب الشروط الواردة بالخطابات بالشكل الموضح بالملحق هـ (*) و هـ (***) أو
هـ (***) من هذه المذكرة ، سوف يدفع وكلاء التاج هذه المبالغ في الحساب ، وإذا
ما استطاع الخبراء أو المتعاقد المتعلق أن يثبت خلال شهر واحد من سداد المبالغ في الحساب
بطريقة مقبولة لحكومة المملكة المتحدة أنه قد تم ضمان الدفعة المقدمة ، وقد تم مصادرتها
بدون وجه حق فإن هذه المبالغ سوف تسدد للخبراء أو المتعاقد ، ويجب شهادة حكومة
المملكة المتحدة إلى وكلاء التاج .

١٢ - لا يتم قيد أية مدفوعات في الحساب بعد ٢٠ سبتمبر ١٩٨٥ ، ما لم توافق
حكومة المملكة المتحدة على غير ذلك .

١٣ - إذا تم إعادة دفع أي من هذه المبالغ التي تم دفعها خصماً من الحساب
إلى AZFG وإلى GOFI أو إلى حكومة مصر سواء عن طريق الخبراء أو عن طريق
الضامن ، فإن حكومة مصر مستقومة بدفع المعادل لهذه المبالغ بالجنينة الاسترليني في الحساب .

١٤ - يرد إلى حكومة المملكة المتحدة أى مبلغ يتبقى في الحساب لفترة ستة شهور أو أكثر .

١٥ - سوف تضمن حكومة مصر تدبير أية مبالغ إضافية بالزيادة عن القرض إذا ما كانت هناك حاجة لاستكمال المشروع .

١٦ - في حالة إذا لم يتم توريد أى سلع وخدمات المملكة المتحدة على قوة عمدة الحرة أو العقود التجارية ، فسوف يكون لحكومة المملكة المتحدة الحق في إعادة تغطية استرداد أية مبالغ دفعت خصما من القرض بالنسبة لسلع وخدمات المملكة المتحدة - التي لم يتم توريدها .

١٧ - على حكومة مصر أن تؤكد أن AZFG سوف توفى بالتزاماتها الخاصة بالمشروع بطريقة سليمة وفي موعد مناسب ، كما تسمح للمسؤولين وموظفى أو ممثلى حكومة المملكة المتحدة بزيارة مواقع المشروع الذى يتم تخصيص أى جز من القرض له ، كما تمدهم أيضا بأية معلومات تتعلق بالمشروع ومدى تقدمه وتمويله إذا ما تطلب الأمر ذلك .

١٨ - تسدد حكومة مصر إلى حكومة المملكة المتحدة بالجنه الاسترلى فى لندن إجمالى المبلغ المقرض بمقتضى هذا القرض .

على حكومة مصر أن تسدد لحكومة المملكة المتحدة قيم مساوية للمبالغ المدفوعة إليها كسداد للقرض أو القروض التى تمت بمقتضى الجملة الأخيرة من الفقرة (١) من هذه المذكرة وهذه المدفوعات ضرورية لضمان أن إجمالى القيمة المسددة لحكومة المملكة المتحدة فى ميعاد لا يتعدى أى من التواريخ المنصوص عليها لا تقل عن إجمالى المبالغ الموضحة فيما يلى والمستحقة فى أو قبل هذا التاريخ .

الأقساط :

تبدأ فى ١٦ مايو ١٩٩٠ وتتوالى فى

٢٠٣,٢٠٠ جك

١٦ نوفمبر و ١٦ مايو حتى ١٦ مايو ٢٠٠٧ قيمة كل منها

٢٠٢,٦٠٠ جك

والأخير فى ١٦ نوفمبر ٢٠٠٧ وقيمته

وبخلاف تلك الشروط ، فإن حكومة مصر لديها الحرية في سداد أى مبلغ من القرض
مازال قائما لحكومة المملكة المتحدة باللجنة الاسترايى في لندن في أى وقت سابق .

١٩ - سوف تخطر حكومة مصر حكومة المملكة المتحدة في مدة لا تقل عن ثلاثة أشهر
قبل أن يستحق أول قسط طبقا لشروط الفقرة "١٨" من هذه المذكرة باسم وعنوان الوكيل
في لندن الذى سيتم من خلاله السداد ، وفي نفس الوقت سيتم إصدار تفويض ثابت للوكيل
لإتمام المدفوعات للمبالغ باللجنة الاسترايى في التواريخ المحددة في الفقرة ١٨ من هذه المذكرة ،
وأن يتم إرسال صورة من التفويض إلى حكومة المملكة المتحدة .

٢٠ - سوف لا يستخدم القرض لمواجهة تكاليف أى ضرائب ومصرفات ورسوم استيراد
أو جمارك مفروضة بصفة مباشرة أو غير مباشرة بمعرفة حكومة مصر على سلع وخدمات
المملكة المتحدة .

٢١ - سيتم شحن السلع والتأمين عليها طبقا للنظم التجارية العادية بأنسب الأسعار .

٢٢ - إذامالقت الاقتراحات السابقة قبولا من قبل حكومة جمهورية مصر العربية ،
أتشرف بأن أقترح أن تشكل هذه المذكرة والملاحق المرفقة بها ورد سيادتكم عليها اتفاقا
بين حكومتينا في هذا الصدد ، وسيدخل الاتفاق حيز التنفيذ من تاريخ اليوم وسوف يشار
إليه بقرض المملكة المتحدة / مصر (رقم ١) ١٩٨٢

وإني لأتهز هذه الفرصة لأجدد لكم خالص تقديري

سفير المملكة المتحدة بالقاهرة

مايكل وير

الملحق (١)

حكومة جمهورية مصر العربية
إلى وكلاء التاج في حكومات وهيئات عبر البحار .

٤ ميلينك

لندن .

السادة :

قرض المملكة المتحدة / مصر (رقم ١) ١٩٨٢ :

١ - أود أن أؤكد لكم أنه تم تعيينكم وكلاء عن حكومة جمهورية مصر العربية (المشار إليها فيما بعد " بالحكومة ") فيما يتعلق بإدارة القرض المشار إليه في حكومة المملكة المتحدة والذي لا يتجاوز قيمته سبعة ملايين وثلاثمائة وأربعة عشر ألفاً وستمائة جنيه استرليني .

٢ - أطلب من سيادتكم نيابة عن الحكومة فتح حساب خاص باسم الحكومة يطلق عليه اسم حساب قرض المملكة المتحدة / مصر (رقم ١) ١٩٨٢ (المشار إليه فيما بعد " بالحساب ") .

٣ - سوف يتم إيداع المبالغ في هذا الحساب من وقت لآخر عن طريق حكومة المملكة المتحدة بمجرد تسلم طلبات بالشكل الموضح بالملحق (ب) من المذكرات المتبادلة بين حكومة المملكة المتحدة وحكومة مصر بتاريخ _____ (مرافق مع هذا صورة منها) والتي لكم سلطة تقديمها نيابة عن الحكومة . سوف يكون مبالغ القرض الواجب سحبه في أية مناسبة ، بالإضافة إلى أى رصيد قد يكون متاحاً في الحساب كافياً لتغطية المدفوعات المستحقة السداد من القرض طبقاً للمذكرات المتبادلة . وكنتيجه لإعادة الدفع المشار إليه في الفقرة ١١ و١٣ من المذكرات المتبادلة ، فإنه من الممكن أن تتم أيضاً المدفوعات في الحساب من مصادر أخرى .

٤ - تم فقط المدفوعات من الحساب بشأن المبالغ التي تستحق طبقة للشروط الواردة في المذكرات المتبادلة بما يتفق والشروط الموضحة فيها .

٥ - يتعين عليكم موافاة الحكومة في نهاية كل شهر ببيان مفصل يوضح الحركة المدينة والدائنة للحساب .

٦ - يتعين عليكم مرافاة حكومة المملكة المتحدة بنماذج توقيع للعاملين بوكلاء التاج الذين لهم سلطة التوقيع على طلبات السحب نيابة عن الحكومة .

٧ - يتم تحميل الحساب بالمصاريف والعمولات المستحقة لكم مقابل عمركم كوكلاء لنا فيما يتعلق بإدارة القرض .

٨ - تم إرسال صورة من هذا الخطاب إلى حكومة المملكة المتحدة .

المخلص

عن حكومة جمهورية مصر العربية

الملاحق (ب)

قرض المملكة المتحدة / مصر (رقم ١) ١٩٨٢

طلب سحب

من وكلاء التاج في حكومات وهيئات عبر البحار

٤ ميلينك .

لندن .

السادة :

إدفعوا مبلغ _____ إلى حساب قرض حكومة المملكة المتحدة / مصر

(رقم ١) ١٩٨٢ لدى وكلاء التاج .

سوف يشكل هذا المبلغ بإيداعه في الحساب سحبا من القرض ، وبذلك يصبح الرصيد

المتبقى _____ جك

إلى وكلاء التاج نيابة عن حكومة جمهورية مصر العربية .
المبلغ المتفق عليه
وزارة التنمية عبر البحار

إلى : قطاع التمويل .

وزارة التنمية عبر البحار .

المكتب مشؤون الخارجية والتكنولوجيا

الآنذ هاوس .

ستاج بلاس .

لندن .

الملاحق (ج)

طلب رقم _____

وزارة التنمية عبر البحار

شهادة تعاقد

موافقة رقم _____

(بالنسبة للمنتجات الكيماوية وماشابهها تستخدم الشهادة البديلة)

بنود العقد

١ - تاريخ توقيع العقد _____

٢ - رقم العقد _____

٣ - وصف السلع والخدمات التي سيتم توريدها للمشتري .
إذا ما كان يجب أن يتم توريد عدد من البنود ، فإنه يجب أن يتم إرفاق قائمة تفصيلية مع هذه الشهادة .

٤ - إجمالى قيمة العقد المستحق الدفع عن طريق المشتري

(نظام C I F و C 2 F أو FOB) جك

استيفاء البنود التالية فى حالة توريد سلع إذا كان المتعاقد وكيل تصدير فقط ، فإن المعلومات المطلوبة يجب الحصول عليها من المنتج .

٥ - النسبة التقديرية من القيمة فوب للسلع التي ليست من أصل بريطاني ، ولكن تم شراؤها عن طريق المتعاقد مباشرة من الخارج ، وتقدر قيمة المواد الخام الموردة أو المكونات المستخدمة فى التصنيع كنسبة مئوية من إجمالى القيمة فوب :

(أ) النسبة المئوية للقيمة فوب .

(ب) وصف البنود وملاحظ المواصفات .

٦ - إذا ما تم استيراد أى مواد خام أو مكونات من الخارج تستخدم بموجب هذا العقد مثل النحاس والاسبستوس والقطن ولاب الخشب .. الخ ، ولكن تم أو سوف يتم شراؤها فى المملكة المتحدة عن طريق المتعاقد ، تحدد بـ :

(أ) النسبة المئوية للقيمة فوب .

(ب) وصف للبنود وملاحظ المواصفات .

الملحق ج (كافيات)

شهادة التعاقد للمنتجات الكيماوية
وماشائها فقط

١ - تاريخ توقيع العقد _____ رقم العقد _____

اسم المشروع (إن وجد) _____

٢ - وصف المنتج أو المنتجات القيمة تعريفه المملكة المتحدة إذا كان المنتج من
الموردة للمشتري (ملاحظة "أ") (جك) رقم الصنف أصل بريطاني
(ملاحظة "ب") (يرجع للملاحظة "ج")
(نعم / لا)

إجمالي قيمة العقد (التقديرية) المدفوعة بواسطة المشتري بالاسترليني _____ جك

(إيضاح) أقر أنني أعمل في المملكة المتحدة من قبل التعاقد الموضح اسمه فيما بعد ولدي
سلطة توقيع هذه الشهادة وأشهد بصحة المعلومات المشار إليها بعاليه .

التوقيع _____
الوظيفة _____
اسم وعنوان المتعاقد _____
التاريخ _____

ملاحظات

(١) يتم استخدام هذا النموذج في حالة المنتجات الكيماوية وماشائها والتي تغطي
معظمها بنود التعريف الجمركية البريطانية في الأقسام ٢٥ و ١٥ ومن ٢٨ - ٣٥
ومن ٣٧ - ٤٠

(ب) يرجع إلى :

(*) التعريف والرسم الجمركية .

(**) تصنيف المواد الكيميائية طبقا لتسميات بروكسل (١) .

(ج) (*) يعتبر المنتج من أصل بريطاني سواء إذا ماتم تصنيغه كليا من مواد بريطانية أو طبقا لتجهيزه في دول السوق الأوروبية بشداه فبدلا كليا أو جزئيا .

(**) التجهيزات التي تم في دول السوق الأوروبية موضحة في الملحق (ب)

(ج) قسم (١) (تفصلات السوق الأوروبية أسس لتحديد أصل المادة) ، يمكن

طلب صورة من الرسوم والتعريفات الجمركية من فروع مكتب وكلاء التاج أو من
أى مكتب للممارك .

(**) ولايضاح ذلك فإن كل إشارة للمواد التي أصلها من دول السوق

الأوروبية فيما سبق تعنى أن تكون هذه المواد من أصل بريطاني .

(***) إذا كانت عملية التجهيز غير مدرجة في قوائم المواد المطلوبة فيجب

الرجوع لوكلاء التاج في هذا الخصوص .

(د) ولتوضيح ذلك فإن المملكة المتحدة تشمل مجموعة جزر القنال الإنجليزي وجزيرة مان .

(١) تصنيف المواد الكيميائية طبقا لتسميات بروكسل قد حل محل في نهاية ١٩٨١ التسميات الخاصة

بالسوق الأوروبية المشتركة التي تغطي تعديلات ١٩٦٦ القوائم لهذه المنتجات مع تصنيفها ، طبقا لتعريفات

المطبقة في دول السوق الأوروبية والمملكة المتحدة .

الملحق (د)

طلب وكلاء التاج رقم _____

عقد توريد

(*) أشهد بمقتضى هذا بأن :

(*) المدفوعات المشار إليها فى الفواتير المذكورة فيما بعد ، المرفقة (أو المرفق مسورها) مع شهادة السداد هذه ، مستحقة بالفعل بموجب المادة _____ من العقد رقم _____ بين _____ و _____ فيما يتعلق بالسلع والخدمات طبقا لما هو واضح فى الملحق (ج)

(١) فاتورة رقم _____ ، (ب) القيمة ، (ج) قيمة "ب" المستحقة (د) وصف موجز بموجب قرض المملكة للسلع والأعمال المتحدة / مصر و/أو الخدمات (رقم ١) ١٩٨٢

(**) يتم إرفاق المستندات التالية أيضا أينما طلب ذلك :

- (١) ايصالات الشحن .
- (ب) حسابات الشحن .
- (ج) شهادات التأمين .
- (د) شهادات الفحص .
- (هـ) ضمان البنك .
- (و) حسابات زيادة الأعمار .
- (ز) شهادة بموافقة الهيئة العامة للتصنيع .

(**) وأن لى سلطة التوقيع على هذه الشهادة نيابة عن :

_____ : التوقيع
 _____ : الوظيفة
 _____ : عن وبالنيابة عن
 _____ : التاريخ

الملاحق هـ (*)

إلى : مورجان جرینفل وشركاه .
٢٣ شارع جریت ونشستر .
لندن .

اتفاق قرض بين شركة أبوزعبل للأسمدة والمواد الكيماوية وبينكم بتاريخ ١٠ مايو ١٩٨٢
(اتفاق القرض) .

طبقا لأحكام النص ٢/٦ من عقد التوريد بتاريخ ١٨ فبراير ١٩٨٢ بيننا وبين بيت
الخبرة الهندسي سلتراست فقد أصدرتم ضمانا بقيمة الدفعة المقدمة لصالحنا ومع أنه سبق
أن أصدرنا تعليماتنا لكم بموجب كتابنا المؤرخ / / ١٩٨٢ (المرفق مع هذا صورة منه)
بالشكل الوارد بالملاحق ز (* *) من اتفاق القرض بأن يتم تجنيب قيمة جميع المدفوعات
التي تستحق الأداء من وقت لآخر لنا بموجب ضمان قيمة الدفعة المقدمة المذكورة (لكي
تتشى مع النص ١/٩ من اتفاق القرض) فذبح الآن ننبه بأنه يجب أن يتم دفع جميع المبالغ
لوكلاء التاج في حكومات وهيئات عبر البحار .

المخلص

عن ونيابة عن الهيئة العامة للتصنيع

الملاحق هـ (**) (١)

إلى : مورجان جرينفل وشركاه
٢٣ شارع بريت ولشستر
لندن

١٨٩١ (*) اتفاق قرض بين شركة أبو زهيل للأسمدة والمواد الكيماوية وبينكم بتاريخ ١٠ مايو ١٩٨٢ (اتفاق القرض) .

(**) عقد توريد بيننا وبين (المتعاقد) بتاريخ ١٩٨٠
(عقد التوريد)

(***) الضمان الصادر لصالحنا (باسم مصدر الضمان) و (عنوان مصدر الضمان)
(البنك الضامن)

طبقاً لأحكام النص ————— من عقد التوريد فإن البنك الضامن قد أصدر ضماناً لصالحنا بقيمة الدفعة المقدمة ولو أنه سبق أن أصدرنا تعليماتنا لكم بموجب كتابنا المؤرخ ————— ١٩٨٠ (والموافق مع هذا صورة منه) كالشكل الوارد بالملاحق ز (*) من اتفاق القرض ، من أنه يجب أن يتم تجنب جميع المدفوعات التي تستحق أن تتم من وقت لآخر عن طريق البنك الضامن بموجب ضمان قيمة الدفعة المقدمة المذكورة (لكي تتشى مع النص ١/٩ من اتفاق القرض) ونحن الآن ننبه بأنه يجب أن يتم دفع جمع المبالغ لوكلاء التاج في حكومات هيئات عبر البحار .

المخلص

عن وثيابة عن الهيئة العامة للتصنيع (١)
شركة أبو زهيل للأسمدة والمواد الكيماوية (١)

(١) يرسل برهم الجهة الأنسب .

الملحق ٥ (***)

إلى مصدر الضمان بشأن العقود ذات القيمة الصغيرة (كما هو وارد في اتفاق القرض
التجاري) والتي تنطبق عليها أحكام الفقرة ٦ (***) من اتفاق قرض المملكة المتحدة / مصر

(رقم ١) ١٩٨٢

(العنوان) _____ (التاريخ) _____

اتفاق بين حكومة المملكة المتحدة وحكومة مصر والمشار إليه باسم قرض المملكة
المتحدة / مصر (رقم ١) ١٩٨٢

طبقاً لأحكام النص _____ من عقد التوريد المؤرخ / /
المبرم بيننا وبين (المتعاقد) ("المتعاقد") ، فقد أصدرتم لصالحنا ضماناً بقيمة الدفعة
المقدمة الخاص بالوفاء المستحق ومراعاة التزامات المتعاقد بموجب عقد التوريد المذكور .
وبناء على ذلك فإننا ننبه تنبيهاً غير قابل للإلغاء بأن جميع المدفوعات التي تستحق
الأداء من جانبكم من وقت لآخر لنا بموجب هذا الضمان والتي يجب أن تدفع لوكلاء التاج
في حكو وهيئات عبر البحار ، والتي يعتبر تسلمها بمثابة إعفاء لكم من الالتزامات
الناجمة بموجب الضمان المذكور .

المخلص
عن نيابة عن الهيئة العامة للتصنيع (١)
شركة أبو زعبل للأسمدة والمواد الكيماوية (١)

(١) يرسل برعم الجهة الأنسب .

وزارة الخارجية

قرار

نائب رئيس الوزراء ووزير الخارجية

بعد الاطلاع على قرار السيد/ رئيس الجمهورية رقم ٥٠ لسنة ١٩٨٣ بتاريخ ١٦/٢/١٩٨٣ بشأن الموافقة على الخطاب المتبادل لقرض تمويل مشروع استغلال وتركيز فوسفات السباعية غرب الموقع بتاريخ ١٦/١١/١٩٨٢ بين حكومتى جمهورية مصر العربية والمملكة المتحدة ؛ وعلى تصديق السيد/ رئيس الجمهورية بتاريخ ١٩/٤/١٩٨٣ ؛

قرر :

(مادة وحيدة)

ينشر في الجريدة الرسمية الخطاب المتبادل لقرض تمويل مشروع استغلال وتركيز فوسفات السباعية غرب الموقع بتاريخ ١٦/١١/١٩٨٢ بين حكومتى جمهورية مصر العربية والمملكة المتحدة .
ويعمل به اعتبارا من ١٩/٤/١٩٨٣ م

كمال حسن على